

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 6 (1940-1941)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Celebration broadcast  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-943040>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### CELEBRATIONS IN NEW ZEALAND.

The Swiss Consulate at Wellington will be closed on the first and second of August. In commemoration of the occasion the Swiss Flag will be hoisted on the building on both days.

A congratulatory cable message will be despatched in the name of the members of the Swiss Benevolent Society in New Zealand to the President of the Swiss Confederation, Mr. Ernst Wetter, in time to reach him at Schwyz for the official celebrations. Special greetings will be included to General Guisan for the Army. A cable will be sent also to the Swiss Club of New South Wales at Sydney, who are arranging a banquet for the evening of August 1, at Farmers', Sydney.

At Auckland our fellow-countrymen will celebrate the occasion at the home of Mr. and Mrs. A. Peyer, and a representative gathering is expected.

In the Waikato, two celebration parties will be held in the evening of August 2. The Swiss of Waihou, Te Aroha, Morrinsville, Paeroa and Thames will gather at the home of Mr. and Mrs. John Steiner, Waihou, while the Swiss community of Springdale will be guests of Mr. and Mrs. Joseph Werder. The musical and gastronomic items of the planned programme sound enticing.

The Swiss community at Wellington will celebrate in one of the Club Rooms of the Evening Post Building, also on the 2nd of August. The musical programme is in charge of the able musicians Messrs. Max Bruelisauer, Hermann Schlatter and Karl von Rickenbach, whereas Mr. Tony Komminoth will don the white cap of chef de cuisine and pastry-cook.

### COMMEMORATION SOUVENIRS.

Orders for Commemoration Souvenirs (Commemoration Booklets, Memorial Tableaux, Commemoration Coins, see June issue "Helvetia") can still be placed with the Consulate of Switzerland at Wellington, P.O. Box 386. 100 Independence Day Badges and 100 Independence Day Picture Cards have now arrived. They are unusually attractive, the Badge (sh. 2/-) being a true replica of the Seal of Schwyz of 1291, and the Picture Card (6d.) representing a Swiss Aelpler, holding the Swiss Flag. The following fellow-countrymen have been supplied with a number of these Commemoration Souvenirs for fellow-countrymen who like to have them: Mr. and Mrs. Arnold Engelberger, Kapuni; Mr. and Mrs. John Steiner, Eastport Road, Waihou; Mr. and Mrs. Joseph Werder, Springdale; Mr. and Mrs. A. Peyer, 48, Moa Road, Point Chevalier; Auckland; Dr. Walter Schmid, c/o Swiss Consulate, Wellington.

### CELEBRATION BROADCASTS.

Please note the change regarding the time-table of all the broadcasts announced in the June issue of the "Helvetia". They have now definitely been fixed for the following days and hours:

#### SPECIAL SHORTWAVE BROADCASTS FROM SWITZERLAND:

Friday, August 1, 1941: From 4.45 p.m. to 6.30 p.m., shortwave-length 20.64 and 26.31.

Sunday, August 3, 1941: Same time and wavelength as above.

The Sunday programme as regards essential items will be a repetition of the programme of Friday.

#### SPECIAL NEW ZEALAND CELEBRATION BROADCAST OVER 2YA WELLINGTON:

To mark the occasion of the 650th Anniversary of the Foundation of the Swiss Confederation, the National Broadcasting Service is honouring Switzerland, as already has been mentioned in the June issue of the "Helvetia", with a special programme of Swiss history, characteristics and achievements. The programme will be interspersed with musical items,

and will now take place on August 1, from 7.45 p.m. to 8.30 p.m., over 2YA Wellington.

---

REGULAR SHORTWAVE BROADCASTS FROM SWITZERLAND.

The Special First-Sunday-of-the-month-Broadcast, on July 6, 1941:

Due to atmospheric disturbances Switzerland like many other continental stations could not be received.

Daily Broadcasts from Switzerland:

The daily shortwave broadcasts on meter-band 48.66 from Switzerland are now coming in very well, although there are usually more static disturbances on the 48 shortwave band than on other meter-bands, which frequently spoil the otherwise excellent reception. Switzerland can now be heard daily on the 48 meter-band (48.66) in the morning at 8.40 a.m. until 9.15 a.m. or thereabouts, and again in the evening from 4.40 p.m. to 5.15 p.m. The broadcasts bring the daily news from Switzerland and abroad, and there is also a good deal of music.

-----

A D V E R T I S E M E N T S :

MR. P. CATTIN, Te Kauwhata, "Scintilla" Wine, Fruit & Honey.

MR. G. KERLER, 477, Karangahape Rd., Auckland, Prams, Wickerwork, Toys, etc.

MR. E. CATTIN, 19, Willis Street, Wellington, Jeweller and Watchmaker.

JOHN STEINER, junr., Tahuna Rd., Morrinsville, for 1st class Clover Honey.

JOHN BUTLER, Butcher, Tariki, Taranaki, for varieties of Swiss Sausages. When in New Plymouth, visit L. LEUTHARD'S Hygienic Dining Rooms.

OTTO G. FISCHER, of 4, Silver Rd., Epsom, Auckland S.E. 3, has been for over 30 years a Specialist in Continental Sausages etc. Deliveries throughout New Zealand.

-----

CORRESPONDENCE: Please address to the Secretary,  
W. UNGEMUTH,  
Clarence Road,  
Northcote,  
AUCKLAND N. 4.

-----

P.S.: SWISS CELEBRATION BROADCAST FROM SYDNEY, AUSTRALIA, ON  
SHORTWAVE-LENGTH 31.32 ON THE NIGHT FROM AUGUST 1 TO  
AUGUST 2 (MIDNIGHT OF FRIDAY TO SATURDAY), 12 to 12.30.

This broadcast will open with a few words of the Swiss Consul at Sydney, Mr. Hedinger, followed by the Swiss Psalm, and then the listeners will hear a dramatisation of Swiss historical events with Swiss music in the background. The President of the Swiss Club, Mr. Lukas E. Stahelin, G.P.O. Box 509 AA, Sydney, would be thankful to receive listener reports from New Zealand compatriots.